## RIGHTS CATALOGUE 2024

## Picture books and poetry in pictures in different formats and inclusive for all ages.



We publish picture books and poetry in pictures in different formats and inclusive for all ages. Our authors range from classics to contemporary, in genres such as poetry, narrative and picture books, illustrated by Argentine artists as a strong bet on the reading of images.

#### Table of contents COLLECTIONS

#### FORM AND READING

Unconventional formats that are related to texts and images. Forms of art, play, creativity and understanding at the service of the reader.

#### SENSES

Books to enjoy and awaken all the senses. Various resources to expand the ways of reading for everyone.

#### TREASURE

Jewels that expand the imagination and open worlds that are as personal as they are diverse.

#### ILLUSTRATED POEMS

The richness of the visual language that accompanies and forms meaning together with poetry.

#### WINGS

Tales and stories for all ages that invite you to fly over new worlds and light your heart in every reading.

#### GRAPHIC STORY

Graphic novels in which literature and art merge into a complete and independent story. Stories with their own identity to bring readers of all ages closer to the visual experimentation of stories.

#### COLLECTION FINE Y LECTUCA



#### About SILENT BOOKS

Narrated pop-up books with a continuous image of one meter. On the front the story and on the back 5 vignettes that describe curiosities of the beloved classics. Visual reading that enhances creativity.

These Silent Books tell the original version of the classic story, its root, without censorship or sweetened adaptations and reveal the storytelling, creative and descriptive capacity of the illustrator's work. Suggested for girls and boys without distinction of languages, who are developing their literacy and also for those who have autism or other attention problems.



ISBN: 978-987-42-6476-3

#### LITTLE RED **RIDING HOOD**

#### The original

Author: Charles Perrault Illustrator: Paula Ventimiglia Suggested: from 4 years 13,5 x 16 cm / 16 pages / Full color / Pop-up Genre: Picture Books Topics: silent books, classics, visual storytelling, pop-up books, folder.



ISBN: 978-987-47783-7-6

#### **PUSS IN BOOTS**

#### The original

Author: Charles Perrault Illustrator: Natalia Rodríguez Suggested: from 4 years 13,5 x 16 cm / 16 pages / Full color / Pop-up Genre: Picture Books Topics: silent books, classics, visual storytelling, pop-up

books, folder.

# El Principito

ISBN: 978-987-42-6477-0

#### THE LITTLE PRINCE

#### The original

Author: Antoine de Saint Exúpery Illustrator: Fernanda Bragone Suggested: from 4 years  $13.5 \times 16$  cm / 16 pages / Full color / Pop-up Genre: Picture Books Topics: silent books, classics, visual storytelling, pop-up books, folder.



ISBN: 978-987-42-6473-2 books, folder.

#### **PINOCCHIO**

#### The original

Author: Carlo Collodi Illustrator: Verónica Fradkin Suggested: from 4 years 13,5 x 16 cm / 16 pages / Full color / Pop-up Genre: Picture Books Topics: silent books, classics, visual storytelling, pop-up



ISBN: 978-987-42-6475-6

#### **ALICE'S ADVENTURES** IN WONDERLAND

#### The original

Author: Lewis Carroll Illustrator: Camilo Rodríguez Suggested: from 4 years  $13.5 \times 16 \text{ cm} / 16 \text{ pages} /$ Full color / Pop-up Genre: Picture Books Topics: silent books, classics, visual storytelling, pop-up books, folder.

 Silent Books • Folder one meter books

• 2019 International **IBBY** sellection



#### VISUAL READING



#### Y LECTURA



#### About LEGENDS OF AMÉRICA

Sellection of eight stories from the south of the American continent that rescue the diversity of the mythical visions of the native peoples of America. They are stories of fantastic or supernatural events about the world that surrounded them since the beginning of time, full of symbols that gave richness to their culture. Sacred trees, small birds that announce the arrival of the winds and women transformed into flowers are some of the characters in these stories in which the wise elders were consulted for mystical journeys. to the past and for advice.



#### **LEGENDS OF AMERICA**

Oral stories from the people of America.

Adapter: Graciela Fernández Illustrator: Valeria Ravecca Suggested: from 8 years

14 x 21 cm / 88 páginas / B&W /

**Paperback** Genre: legends

Topics: American continent, native

peoples, stories.

ISBN: 978-987-4778321



- 8 Legends
- Native people
- Mithical visions
   Easy reading

#### **EASY READING Books**

In Easy Reading the texts, illustrations and page layout are adapted to allow easier reading and understanding. In this way we allow more people to access reading, promoting inclusion.

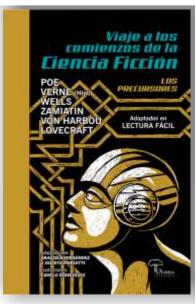
WHO BENEFITS: Immigrants -

> People with intellectual disabilities - People who suffered a stroke -People with aphasia - New readers

- Readers with educational disadvantage.

#### **About JOURNEY TO THE BEGINNINGS OF SCIENCE FICTION**

We propose a trip to the beginnings of this remote world, to meet writers in search of the limits of an unattainable future, who left their mark and paved the way for future stories. Adaptations in Easy Reading: THE INCOMPARABLE ADVENTURE OF ONE HANS PFAALL (E.A. Poe), A FUTURE EXPRESS (Verne-son), IN THE ABYSS (Wells), WE (Zamiatin), METROPOLIS (Von Harbou) and THE COLOR THAT FELL FROM THE SKY (H.P. Lovecraft).



#### **IOURNEY TO THE BEGINNINGS** OF SCIENCE FICTION

The precursors

Adapter: Graciela Fernández and

Iulieta Mariatti

Illustrator: Camilo Rodríguez Suggested: from 14 years

14 x 21 cm / 374 páginas / B&W /

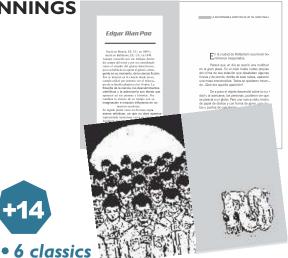
**Paperback** 

Genre: science fiction

Topics: science fiction, classic authors, stories, short stories,

novels.

ISBN: 978-987-47783-6-9



Science Fiction • Easy reading

#### COLLECTION FORMER Y LECTURE



#### About THE STORY GAME

Three short stories on illustrated postcards that can become more than 100 new stories by combining characters, places, actions or outcomes from the texts or illustrations. In one of the stories we find Mawo, a red fox who lives in Guachipas. In another to Lucero, a girl who lives in Parque Chas, Buenos Aires and in the next to Inken who, as her Tehuelche name indicates, always carries a long feather when running through the forests of the Cholila Valley in Argentine Patagonia. An experience that encourages creativity through play and the composition of new stories from texts or images and based on the basic structure of the sentence: introduction, middle and end.



#### THE STORY GAME

Case & Postcards

Author: Silvina Troicovich

Illustrator: Graciela Fernández and

Silvina Troicovich Suggested: from 6 years

15 x 21 cm / 26 páginas / Full color

/ Case with 13 double sided

postcards Genre: tale

Topics: stories, creativity, sentences, literary game.

ISBN: 978987-47783-8-3

Three stories to combine and create more than 100 new stories.



- 3 Stories & +
- Book in postcards
- To Read & Play





#### COLLECTION

## Sentidos



#### About COOKING WITH CACHI

Creative and fun recipes for children aged three and up to get involved in the kitchen, learning how food is prepared, with the help of a responsible adult, and the variety of ingredients that are not usually common in their routine diets. Includes a salty and a sweet selection, for both omnivorous, vegetarian and celiac dishes, with which we encourage them to participate in the kitchen and eat healthy.

#### Includes CELIAC friendly recipes.





#### **COOKING WITH CACHI**

My first HEALTHY COOKING book.

Author: Ana Ravecca Illustrator: Valeria Ravecca Suggested: from 3 years

20 x 20 cm / 22 páginas / Full color

/ Hardcover / Ringed

Genre: activities

Topics: cooking, healthy recipes, celiacs, vegetables and fruits, easy

recipes.

ISBN: 978-987-47783-9-0



- Vegetables & Fruits
- Sweet and savory recipes

## Sentidos



#### About THE BANDURRIA

Bandurrias were birds that flew at the beginning of spring and the Yagán people celebrated the event. But the bandurria, did not like the shouting, she was a calm and delicate bird, so angry at the commotion, she sent a great storm over that town and the people could not get any food. The famine was so great that, since then, when someone from the town sees a bandurria flying towards it, they remain silent. Thus it prevents, perhaps, that the bandurria brings the great storm.



#### THE BANDURRIA

Oral tale of the Yagan Indians

Adapter: Graciela Fernández Illustrator: Valeria Ravecca Suggested: from 4 years 17 x 24 cm / 24 páginas / Full color

/ Paperback

Genre: children's legend

Topics: macrotype, legend, native peoples, worldview, yagan, "Tierra

del Fuego".

ISBN: 978- 987-783-997-5





- Legend
- Book with macrotype
- Inclusive reading

#### **Books with MACROTYPE**

Books with MACROTYPE make reading possible for people with visual impairment because they offer texts and images adapted to their needs. Inclusive reading.



#### **About KUYÉN AND HER REFLECTION**

For the Ranquels, the sun, the moon, the earth, water and air are a source of food, protection and wisdom.

On many occasions they star in their stories, such as in this legend of Kuyén, the moon.

When nothing still existed, the cold and darkness of the earth required the creation of the sun, but so that he would not be alone, Kuyén appeared. What must have happened so that she can look at her reflection in the water only on some nights? This story rescues those stories passed down from family to family by the hand of a young local writer.



#### KUYÉN AND HER REFLECTION

Oral tale of the Ranquel Indians from Argentine Patagonia.

Author: Genaro Fiebig
Illustrator: Silvina Troicovich
Suggested: from 4 years
17 x 24 cm / 24 páginas /
Full Color / Paperback
Genre: children's legend
Topics: macrotype, legend, native

ISBN: 978 -987-8292427

peoples, worldview, ranguel.



- +4
- Legend
- Book with macrotype
- Inclusive reading

## Sentidos



#### About TREN TREN AND KAY KAY, THE MITH

Kay-Kay reacts to the destruction of nature perpetrated by humans. Faced with requests for help, Tren-Tren intercedes to protect them and seek a new balance. In this Mapuche myth, the snakes Tren-Tren and Kay-Kay protect the earth, highlighting the destructive relationship between humans and nature.

Mito Cosmogónico
Mapuche

ALVAREZ

Ilustraciones
CAMILO
RODRIGUEZ

TREN-TREN

COLECCION
SENTIAIOS

## TRENTREN AND KAY KAY, THE MITH

Ancient words of the native Mapuche people.

Author: Miriam Álvarez
Illustrator: Camilo Rodríguez
Suggested: from 6 years

17 x 24 cm / 40 páginas / Full color / Paperback

Genre: children's legend

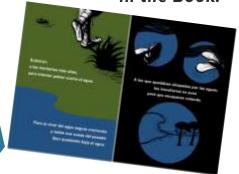
Topics: macrotype, legend, native peoples, worldview, mapuche,

patagonia.

ISBN: 978-987-82924-I-0

Based on the short film "Tren-Tren and Kay-Kay" directed in 2022 by Camilo Rodríguez and Claudio Pansera

QR is included in the Book.



- Legend
- Book with macrotype
- Inclusive reading

#### **Books with MACROTYPE**

Books with MACROTYPE make reading possible for people with visual impairment because they offer texts and images adapted to their needs. Inclusive reading.



#### About THE DEVOURING FOG

At the beginning, when everything already existed but also began to be created, there were the winds and their relative the fog that the Onas called Chalpe. The winds were temperamental and punished the inhabitants and the fog enveloped them with its vapor and caused them to fear. One morning, one of the Onas took courage and went into the fog, but to his surprise, he saw a woman's form rise up. The ona fell in love with her and disappeared into the thicket, no one saw him again. But they say that their screams can be heard, sometimes heartbreaking, sometimes whispering, calling the children to come closer to the fog to devour them.



#### THE DEVOURING FOG

Oral tale of the Ona Indians

Adapter: Graciela Fernández Illustrator: Valeria Ravecca Suggested: from 8 years 17 x 24 cm / 32 páginas / B&W

/ Paperback

Genre: children's legend

Topics: macrotype, legend, native peoples, worldview, ona, "Tierra del Fuego".

der ruego .

ISBN: 978-987-783-998-2



- Legend
- Book with macrotype
- Inclusive reading

on he nhow you area.

on he nhow you area.

do Ancels nealls help an
merce supere, pare que no

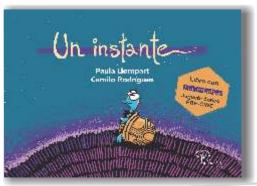
### Sentidos



#### About AN INSTANT

She had a desire so deep that she dedicated much of her life to realizing it. What will you be willing to do to achieve your dream? Find out through the pages of this book.

A story of perseverance and camaraderie, with 5 thaumatropes to build and play interacting with the story. Thaumatropes are recreational objects previus to cinema that are made up of a front image and another image on the back, which when rotated complement each other and the reader's eye optically unites them. An amazing book!





#### AN INSTANT

Author: Paula Llompart
Illustrator: Camilo Rodríguez
Suggested: from 5 years

 $20 \times 14$  cm / 24 páginas / Full color

/ Paperback

Includes envelopes with 5 thaumatropes.

Genre: picture book

Topics: thaumatropes, optical games, improvement, perseverance, companionship.

ISBN: 978-987-47783-4-5

Follow all the news about this book on its own IG:

https://www.instagram.com/uninstantetaumatropo



- Picture Book
- Book with 5
   Thaumatropes
- To read & Play





#### **Books with THAUMATROPES**

TAUMATROPES, also called spinning wonders, are optical pre-movie toys. This book includes thaumatropes to interact with the characters of the history, to read and play.

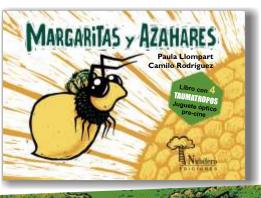
# 30 P

#### **About DAISIES AND ORANGE BLOSSOMS**

What is a bee without its stripes? Discover the path taken by the protagonist of this wonderful story who one day, just like that and without any explanation, found that her body had changed.

An invitation to reflect on losses and the possibility of something new happening.

Accompany this brave bee and discover the designs that adorn its body by interacting with the Thaumatropes included in this book. To play and be surprised!





## DAISIES AND ORANGE BLOSSOMS

Author: Paula Llompart
Illustrator: Camilo Rodríguez
Suggested: from 5 years
20 x 14 cm / 24 páginas / Full color
/ Paperback

Includes envelopes with 5 thaumatropes.

Genre: picture book

Topics: thaumatropes, optical games, overcoming, losses, perseverance, identify.

ISBN:



- Picture Book
- Book with 4 Thaumatropes
- To read & Play





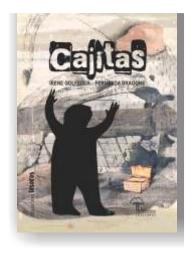




#### **About LITTLE BOXES**

A circle that comes and goes, from the small to the large, from the large hidden in the small, from the small hidden in the immensity.

Anselmo searches and when searching he finds himself, or rather he loses himself little by little and finds himself again in a few words, in beautiful images, in the noise of the sea as the waves break.



#### LITTLE BOXES

Author: Fernandalrene Goldfeder Illustrator: Fernanda Bragone

Suggested: for all ages

II x I5 cm / 32 pages / Full Color /

Paperback with jacket Genre: children's legend

Topics: picture book, sea and waves,

collections, boxes.

ISBN: 978-987-82924-3-4





- Picture Book
- Keep sea& waves
- Memories

#### **About THE MORNING'S COLORS**

A delicate collection of poems that makes one travel through various landscapes, among which you will experience sunrise in the countryside, the savannah, lagoons, beaches and even mountain ranges and ravines. Each poem is associated with a different color that is interlinked to the animals that inhabit the land, as well as the flowers that blossom there, the trees that characterize them and, also, morning routines. Meanwhile, the night sheltered in the city, goes to sleep, covered in a black cloak. It all begins when an alligator yawn welcomes the morning, waking up the swamp. The main character will later be the woods where the bears and the rabbits step away from their lazyness and so follow different scenarios. With visual metaphors and verses we reach the final poem, which calls readers to paint and write about their own mornings



#### THE MORNING'S COLORS

Authorr: Silvia Ochoa Illustrator: Paola De Gaudio Suggested: from 5 year

20 x 14 cm / 32 pages / Full Color /

**Paperback** 

Genre: picture book

Topics: poetry, paper cutting, landscapes,

animmals, nature.

• Poem collection

Paper cut

Picture Book

ISBN:

Illustrated thoroughly with openwork paper using paper cutting technique, which invites us to stop and pay detailed attention to appreciate every detail there is in nature.

#### BOSQUE

Suena un despertador de hojas, el oso se despereza; abandonan los conejos sus pijamas de corteza, y guarda el puercoespin su sueño y su pereza. "¡Buen dia!", saluda el viento desde su madriguera. Callada se va la noche llevándose su fiereza."



Bufanda de viento se pone el hornero, sombrero de trinos y un poncho pampero.

Vestido con flecos viaja un barrilete, del campo celeste parece un jinete.



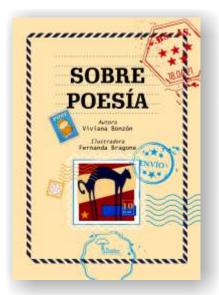
poemas ilustrados



#### **About ABOUT POETRY**

The poems that we present are part of our "Illustrated Poems" collection and are a selection of eight texts with their cheerful and delicate illustrations on small scenes of daily life and also of fantasy.

They do not lack fear or nonsense, animals and enchanted raindrops that the authors offer readers through words that can be read, sung, recited and enjoyed together with images in a double language game: the image and the word.



#### ABOUT POETRY

Author: Viviana M. Bonzón Illustrator: Feranda Bragone Suggested: from 4 years 15 x 21 cm / 18 pages / Full Color / Paperback / Case with 13 double sided postcards

Genre: poetry

Topics: children's poetry, nonsense, rhymes, visual language, game.

ISBN: 978-987-47783-3-8





- Poetry
- Case with postcards
- To read & play

#### Children's POETRY

Poetry is an art that is heard, read and it is written with words and images.

#### About A MAGICAL WINDOW

Games have always been fundamental elements to develop all our intelligence and are also a central activity for the development of boys and girls.

Playing forms better social bonds and improves health and self-esteem.

In a society where screens often replace the gaze, bonding games have been somewhat forgotten. "A magical window" reminds us that a knowing, mischievous, angry or laughing look is learned by boys and girls quickly. and fun through these ancient games where the eyes of the babies are attentive to the actions of the adults.



#### A MAGICAL WINDOW

Author: Silvina Troicovich

Professional advisor: Mónica Escurra

Illustrator: Silvina Troicovich Suggested: from 6 months

20 x 24 cm / 12 pages / Full Color /

Hardback / Ringed

Genre: poetry

Topics: children's poetry, foldout, initial education,

children's games, pre-readers, emotional intelligence, social,

emotional education, book object.

ISBN: 978-987-48282-3-1



- Poetry
- To read & play
- Baby development

To reflect on games and the importance of them at an early age being essential to develop emotions and socialize..

## poemas ilustrados



#### About A DAY OF LOVE

To stimulate babies' visual development and strengthen connections with the sensory environment.

The pages of this book contain aspects that are fundamental in the first reading experiences: the relationship with the visual, with the textures (in its fabric variant) and with the musicality through the rhythm and tone of the poems. A poem for the first experiences on a baby's day, a day of love.



#### A DAY OF LOVE



- Poetry
- Baby habits

Author: Mariela Padula Illustrator: Graciela Fernández Suggested: from 3 months

15 x 15 cm / 12 pages / full color / in two presentations: cardboard and cloth book.

Genre: poetry

Topics: children's poetry, baby habits, everyday life, pre readers, visual

stimulation.

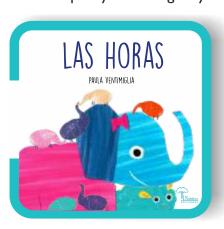
ISBN: 978-987-86-5931-2



#### About THE HOURS

Funny little bedtime enumeration verses.

Each page shows us how much each of the animals sleeps until they reach us. They can be told or sung, read or recited quietly. The collage-style illustrations stimulate the senses thanks to the contrast of colors and textures.



#### THE HOURS



Illustrator: Paula Ventimiglia Suggested: from | year

15 x 15 cm / 12 pages / full color /

cardboard Genre: poetry

Topics: children's poetry, pre readers,

visual stimulation.

ISBN:

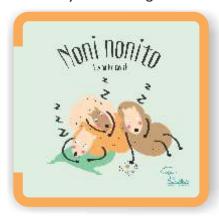
#### Poetry

- Bedtime book
- Baby development



#### About NONI NONITO

These verses can be told or sung, read or recited secretly, or to the four winds by grandparents, mothers, fathers, uncles, aunts, pets and all those who really, really want to make someone sleep in their arms. little baby. Book for the baby, mothers and fathers with babies or grandmothers and grandfathers with grandchildren, maternity and kindergarten establishments, waiting rooms, children's hospitals, storytellers and more.



#### NONI NONITO

Author: Silvina Troicovich Illustrator: Silvina Troicovich Suggested: from 3 months

15 x 15 cm / 12 pages / Full color /

cardboard Genre: poetry

Topics: children's poetry, bedtime book,

everyday life, pre readers. ISBN: 978-987-47783-5-2



- Poetry
- Bedtime book







#### **About TALES FROM THE OTHER JUNGLE**

This literary proposal contains 6 illustrated stories, where different themes are addressed. The characters in each story are represented by animals that inhabit the jungle regions of our planet.

For boys and girls from 8 years old. It contains playful proposals that accompany and complement the narrative, being an interesting teaching material for those who wish to encourage reading, dialogue, the ability to reflect and critical thinking. Beautifully illustrated by different artists, this book becomes a comprehensive proposal with multiple lines of approach.



## TALES FROM THE OTHER JUNGLE

Author: Paula Llompart
Illustrator: Camilo Rodríguez
Yamila Herbstein, Graciela
Fernández y Patricia Villagra.
Suggested: from 8 years
14 x 21 cm / 80 pages / color / paperback

with 6 complementary postcards

Genre: tale

Topics: stories, emotions, promotion of dialogue and reflection, didactic activities

ISBN:





6 Tales

Book with activities

+ 6 Postcards

#### About FATAL EXPERIMENT AND OTHER STORIES ABOUT YOUR DESTINY

These stories have something in common: the vision of different realities or of the same reality perceived from different angles. "Everything depends on the lens through which you look" says an old saying and I hope that these

stories can help us think about reality in a much more empathetic way. This stories are an invitation to put ourselves in the place of others or to realize, within ourselves, that it is possible to think or discover other realities simply by changing our perspective.

Do you dare to try it?



## FATAL EXPERIMENT AND OTHER STORIES ABOUT YOUR DESTINY

Author: Roxana Inés Arlia Illustrator: Verónica Fradkin Suggested: from 15 years

14 x 21 cm / 96 páginas / B&W

/ Paperback Genre: tale

Topics: stories, lack of emotions, loneliness, migrants, projects and dreams, family ties, addictions, parental abandonment, suicide,

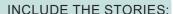
abuse.

ISBN: 978-987-82924-0-3

#### INCLUDE THE STORIES:

- · The anacondas
- Leon the chameleon
- · Monkey see, monkey do
- The vain turkey
- The great banquet
- The scared elephant





- Of encounters and disagreements
- Travel diary, life diary
- Two letters and one destination
- Fatal experiment
- Unfinished project
- A strange duchy





6 Tales

• Adolescent problems

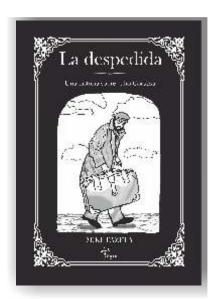




#### **About THE FAREWELL**

Julio's life unfolds in these pages from the dreams that, night after night, left Mike Fazeta -author of the extraordinary graphic novel to which he gave life- sleepless.

A chronological account of the history and work of the writer of "Rayuela", his most famous work; designed and illustrated narrating the beginnings of his travels, his loves and the magic of his stories that the author transmits in detail with his drawings.



#### THE FAREWELL

A story about Julio Cortázar

Adapter: Mike Fazeta
Illustrator: Mike Fazeta
Suggested: from 12 years

17 x 24 cm / 80 páginas / B&W /

**Paperback** 

Genre: children's legend

Topics: true stories, life and work Julio Cortázar, graphic novel.

ISBN:: 978-987-82924-4-1



- Visual Reading
- Julio Cortázar
- Non Fiction



**Graphic Novel** 



Editorial Director: GRACIELA FERNÁNDEZ

IG: @nubiferoediciones FB: Nubifero Ediciones

Tel.: 054 | 1 | 5 | 1 | 17787

Buenos Aires - Argentina ww.nubiferoediciones.com.ar